**Резюмета и авторска справка за приносния характер на научните трудове**

**Резюмета**

**Списък с резюметата на български под номерата, с които фигурират в списъка с публикации за участие в конкурса :**

1. Представеното изследване *Образи на Войната: Американски и канадски романи за Втората световна война* третира един необятен проблем, неведнъж представян като особено предизвикателно поле за изучаване на човешката природа, а именно темата за войната.

В това изследване избираме да коментираме една малка част от огромния библиографски репертоар, свързан с темата за войната. Избрани са съчинения, които визират войната в един по-универсален антропологичен план.

Войната е универсална тема в литературата и това е съвсем естествено. Най-ранните нейни образи са създадени още в зората на словесното изкуство. Под една или друга словесна форма, човечеството е запомнило и пренесло във времето съдбовните и велики войни, водени през вековете.

Двадесети век има значимо място в кървавата история на човечеството. През този век са водени две от най-мащабните и унищожителни войни, довели до загубата на милиони човешки животи. Медиите са отразили тези войни, като са им създали ефектни образи, независимо какво точно са искали да утвърдят като послание.

На свой ред художествената литература е откликнала на страшните катастрофични събития с подобаваща доза аналитизъм, хуманистичен протест и съпричастие към жертвите. Именно тя е създала онази мощна нравствена алтернатива, която прави войната още по-неприемлива, въпреки разнородните ѝ аргументации. Могат да се изброят редица имена на писатели и заглавия на произведения, които показват широкия проблемен спектър, който литературата е разгърнала по отношение на войните и тяхната присъща безсмисленост.

Художествената литература става мощен въздействен фактор, тя създава идентификации и активно формира полето на нравствеността. Драматичните послания предизвикват истински катарзис в читателите, доколкото действат чрез емоционалните ефекти на страха и състраданието.

Втората световна война също се сдобива с многобройни интерпретации, придобива драматични и силно въздействащи образи в най-различни жанрове. В контекста на последвалата Студена война между Запада и Източния блок тези образи често са конфликтуващи, идеологически обработени, отстояват коренно различни гледни точки към събитията и техните последици.

Настоящото изследване се фокусира върху няколко значими романа в историята на американската и канадската литература, посветени на Втората световна война. Това са: *„Голите и мъртвите“, 1948, на Норман Мейлър; „Параграф 22“, 1961, на Джоузеф Хелър; „Кланица 5“, 1969, на Кърт Вонегът; „Отбой в полунощ“, 1982, на Уилям Уортън; „Английският пациент“, 1992, на Майкъл Ондатджи.*

Изборът на точно тези творби е обоснован, на първо място, от тяхната безспорна художествена стойност. Това са произведения, които трайно са спечелили читателското внимание. Второто основание е, че те са създавани и публикувани през определени интервали, в период от почти половин век. Това означава, че писателите разполагат с различни времеви дистанции, за да оценят и осмислят едно натрупващо се знание за войната. Отдалечавайки се от времето на войната, се променя и колективното съзнание, гневът и покрусата от поражението отстъпват място на срама, на нравствената преоценка на случилото се. Показателни в тази посока са промените, настъпили в самосъзнанието на германската нация, която след десетилетия на тежък ступор най-накрая успява да проговори за вините на предшестващите поколения.

Всички разглеждани романи отстояват каузата на хуманността, носят в себе си ярък антимилитаристичен патос. Били Пилгрим, героят от *Кланица 5,* е обобщена фигура на протеста срещу света на насилието и отмъщението. В немалка степен той може да се разглежда като сложна препратка към образа на невинния и страдащ Христос. По сходен начин той е обект на преследване и поругание в многобройни ситуации.

Доколкото става дума за избор, не е за пренебрегване и фактът, че всички тези романи са обект на дълголетно критическо внимание, те са получили класически статут в историята на съответните национални литератури.

Не на последно място за избора има значение и фактът, че всички разглеждани тук творби са отдавна преведени на български език. Те са част от българската рецепция на литературата. Това прави настоящото изследване валидно за родния литературоведски и рецептивен контекст.

Обсъжданите творби са създадени в параметрите на един от най-важните белези на жанра „роман“ – свободното морално разсъждение. Това означава, че изображението може да е пристрастно към някакви тези, но това не отнема на читателя възможността да изгради и обоснове свое лично отношение към поставения проблем. Той има възможността да се ориентира в конфликтността, да се идентифицира с един или друг от героите, да съпреживява по свой начин катастрофичните събития. Тези романи са най-общо казано „военни“ по тематика, но те имат различно нюансирани жанрови характеристики – авантюрни, фантастични, абсурдистки, комични, сатирични, гротескни...

Всички подбрани по така набелязаните критерии творби се занимават със сходна тематика и проблематика, но внасят своя специфика в тяхното осмисляне. Те изследват особеностите на човешкото съществуване в условията на тотален кризис, в места, които могат да бъдат осмислени като пределно изпитание на способността за издръжливост. Ситуациите на кризис по традиция дават възможност да се навлезе дълбоко в лабиринтите на вътрешния живот, в тежките конфликти с „външния“ свят. В тези условия индивидът може да издържи, но може и да се предаде и разпадне. Литературата притежава богати възможности да изследва точно тези аспекти на човешката психика.

Друго важно принципно предимство на романите за войната е, че те изобразяват хората в условията на едно ситуативно и принудително съжителство. Личността попада не просто в някаква група, бойна част, но трябва да приеме и понесе нейните закони, да влезе в предопределени форми на общуване, да следва йерархии и пр. В подобни ситуации трябва да се доказваш не само срещу враговете на бойното поле, но и сред своите.

Проблемите на идентичността, схванати в цялата им сложност, са основополагащи за всички разглеждани творби и това е друг важен мотив за обединяването им в настоящата работа.

В същото време обаче войната подлага на изпитание всички традиционни морални понятия, обществените и политическите основи. Тя нерядко води към преосмисляне на нормите за принадлежност, сигурност и ценност. Хората се изправят срещу другостта и чуждостта в самите себе си.

Времето и пространството също са въвлечени в изграждането на сложни внушения и разнообразни психологизации. Такива странни, опасни и понякога дори призрачни места са джунглата в *Голите и мъртвите*, пустото имение и странната гора в *Отбой в полунощ*, гората, лагерите за пленници и запаления от бомбите град Дрезден в *Кланица 5*, военната база и странният град Рим в *Параграф 22*, пустинята и изоставената вила „Сан Джироламо“ в *Английският пациент*. Това са пространства на принудата, зони, обитавани от изгнаници, хора, насилствено „разхвърляни“ по различни краища на света.

„Образи на войната“ изглежда прекалено обобщено понятие, което при все това може да бъде обсъждано чрез подразделяне на конкретни зони на наблюдение и описание. Поставяйки романите в една обща проблемна карта, можем да си изградим представа за сходствата и различията в подходите, в ценностните акценти.

Със своя аналитичен и въздействащ потенциал фикционалната литература обсъжда войната по достатъчно сложен и провокативен начин. Тя представя реторично усилени нейни образи, използва разнообразни техники, за да създаде едни или други ефекти. В конкретен изследователски план това предизвиква да се направят наблюдения и изводи за поетиката на творбите – специфика на конфликтността, подходи при изграждане на образите, роля на повествователната гледна точка – кой и как разказва; едностранна или конфликтуваща оценъчност на ставащото; функции на пародията, иронията, гротеската, хиперболата; отношението реалистично–фантастично и пр.

Друг съществен момент, който не трябва да изпускаме от внимание е, че войната има много разностранна мотивация. Каквито и негативни нравствени квалификации да ѝ се дават, в нея има и някаква двойственост, някакво изкушение. Тя не е просто резултат от факта, че едни хора с власт залъгват и манипулират други подчинени хора, заредени с лековерие и ентусиазъм**.**

Войната, видяна като „лъжлив дар“, е много точен и емоционално силен образ. Тъкмо неговата манипулативна сила се опитват да изобразят и да изобличат творбите. Във всяка война има въведен по един Троянски кон и хората са готови да повярват в него и да станат негови жертви.

Темата за войната неизбежно активира и образа на армията с нейната организация, йерархия, мотивация, способности и пр. Армията е многократно обсъждано дисциплинарно пространство, където позициите на хората са ясно определени и са включени в строга йерархия, както и в система на санкции. Военната действителност призовава не към умувания, а към подчинение и безпрекословно изпълняване на заповедите. Този модел на адаптацията и безпрекословното подчинение е апострофиран в голяма част от разглежданите творби и най-вече в *Параграф 22*.

Войната в литературата е съвкупност от образи на страданията, страха и смъртта. Всеки индивид и масите като цялост са притиснати близо до границата на смъртта, те нямат друг изход за спасение освен чрез надделяване над враговете. Или ти трябва да отнемеш живота на другия, или той ще отнеме твоя.

Важен момент от цялостната романова кодировка е и изображението на войната като несвършваща, перманентна. Ако една война свърши, нова ще започне съвсем скоро или по-късно. Образите на тази постоянна война могат да бъдат открити в *Голите и мъртвите*, в *Английският пациент.*

Образите на мирния живот, в миналото или в тила, действат като алтернативни и компенсаторни фактори. Те на свой ред формират богато поле на психическите преживявания, което творбите осмислят по различен начин.

В този алтернативен свят се вписват най-често и образите на жените. Доколкото традиционните армии и войни са формирани предимно като „свят на мъжете“, то на жените, на „женския свят“, са предписани наистина интересни позиции и роли, които на свой ред следва да бъдат анализирани и описани.

В настоящото изследване самото понятие „война“ се схваща в широк смислов диапазон. Това е конкретната „Втора световна“ война от средата на ХХ век, която служи като „фон“, където се разгръщат многобройни битки. Но това неизбежно е и войната-обобщение, войната по принцип – един мащабен образ, зареден с многобройни нива на конфликтност. Всички те, взети заедно, пресъздават сложната представа за нея.

Разглежданите в изследването романи имат ясно изразено отношение и към така значимия комплекс на героичното. Тяхната позиция в повечето случаи не е в посоката на прославата. Те смело смесват героичното и комичното, въвеждат героичното в дискредитиращи позиции, служат си с гротеската, осмиването. Едни от най-силните примери за изобличителен патос със сигурност са *Кланица 5* на Кърт Вонегът и *Параграф 22* на Джоузеф Хелър.

Прочитът на петте избрани романа показва сложната картина на човешката екзистенция, която художествената литература успява да изгради на основата на опита от Втората световна война. Това е опит в екстремното, в насилията, в страданията и смъртта. Всички изобразени участници в сблъсъка имат своите „основания“, каузи и претенции, но разрухата е обща за всички.

Тъкмо това стои в основата на изобличението, на хуманистичния патос. Войната може да бъде обявена за „справедлива“, „свещена“, „освободителна“, но при всички случаи тя е преди всичко смърт и разрушение, хиляди и милиони насилствено прекъснати човешки животи.

*„Това е то.“* Тази реплика се появява след всяка смърт и почти след всяко катастрофично събитие в романа *Кланица 5.*  Тя сякаш резюмира и приключва войната, живота, делата на оглупелите хора.

На пръв поглед репликата е израз на откровен цинизъм или на примирен фатализъм.

Но в тази лаконична реплика има и още нещо – това е дълбокото огорчение от неспособността на човеците да се справят със злото в себе си, да подкрепят „по-добрите ангели“ на собствената си природа. Да помогнат на живота и на смисъла, за да удържат по-дълго позициите си в неравната и неизбежна битка със смъртта.

Пътят на цивилизоване е дълъг и труден, а войните и техните литературни образи показват, че той все още не е извървян.

В основата на настоящото изследване е убеждението, че моралистичният и изобличителен патос на литературните творби може да съдейства за по-задълбочено осмисляне на човешкия опит в агресията и страданията, в милостта и надеждата.

1. В настоящата статия, *Към динамично определение на световната литература: Мозайката на промяната на М. Г. Васанджи,* се разглежда един от най-широко обсъжданите случаи на писател, произлизащ от граничния свят на колониалните връзки в Африка, М. Г. Васанджи, който е от азиатски произход, но e роден и израснал в Източна Африка и образован в САЩ, за да стане гражданин на Канада, от перспективата на сегашното разискване за световната литература. Въпреки детайлните анализи на критиците по отношение произведенията на Васанджи, посветени на Африка, включително романът му от 2013 г. *Магията на Сайда* и мемоарите му от 2014 г. *И домът беше Кариаку: мемоар за Източна Африка*, настоящата статия анализира създаването на измислената Африка на Васанджи в контекста на това, което Дейвид Дамрош описва в своята книга *Какво е световната литература* като тълкуване на световната литература, включващо елиптично пречупване на националната. Така изображението на Африка се тълкува в настоящата статия като част от двата аспекта - национален/етнически и глобален/световен, създавайки по този начин места, които са едновременно специфични и универсални, лиминални и пресичащи културите и идентичностите.

1. Книгата *Децата на Мрака*, резултат от дисертацията ми "Проблеми на идентичността и постмодерния разказ у Тимъти Финдли," се фокусира върху романа *Пилгрим* на Тимъти Финдли. Изследват се характеристиките, които го интегрират в контекста на постмодерните въпроси за идентичността. Анализират се стратегии и особености, придаващи му статус на "историографска метафикция." От множеството подходи към романите на Финдли, са избрани три, посветени на предизвикателствата пред идентичността. Въведени са основни посоки и обосновани ключови понятия.

Първата глава "Свое и 'чуждо' в романовия текст" разглежда интертекстуалността като наративна политика и показател за проблематичната идентичност на текстовете. Анализират се различни чужди текстове в романа.

Втората глава "Идентичност – децата на мрака" разглежда романа като "история" и "теория" на идентичността. Подробно се анализират различни "полоси" на идентичността в Пилгрим и другите герои. Биографията на героите е разгледана като лична история, докато митографията представлява история, споделена с целия свят. Митографията на Пилгрим е съвкупност от неговите "предишни" съществувания, запис на сънища и основание за безсмъртието му, анализирано на ниво символи. Третата полоса обхваща ролята на изображенията като проекции за самооткриване и загуба. Идентификационната полоса, наречена "иконография," включва портрети, рисунки и огледала. Те са "протези" на идентичността, предизвиквайки проблемни идентификации на героите. Психографията, четвъртата полоса, е романов образ на вътрешния живот, срещащ и съгласуващ културното и психическото.

Третата глава се стреми към разбиране на сложния смислов свят на романа, обсъждайки възможността за завръщане към конструктивния принцип в историята. Краят на деветнадесети и двадесети век е период на силни технологични и културни промени. Романът на Финдли анализира тези процеси и кризисните точки на Модерността, представяйки образа на модерния свят в криза.

1. Статията, *Идентичност: децата на мрака,* отразява различните аспекти от начина, по който е разглеждана идентичността в романа *Пилгрим* на канадския автор Тимъти Финдли. Ерик Ериксън и Чарлз Тейлър са двама от учените, които разглеждат различните дисциплинарни полета, в които понятието „идентичност“ работи успешно. Многобройни подходи са изпитвани към него, различни определения са му дадени. Ерик Ериксън споделя убеждението, че да се проучва идеята за идентичност означава да се разкаже нейната история, а Канадският учен Чарлз Тейлър се опитва по-ясно да очертае зоната, в която се заражда модерната представа за идентичността.

Повествователната идентичност на Пилгрим и на другите основни герои е очертана в различни „полоси“, от които тук са разгледани две. В едната е разположено всичко онова, което можем да наречем биографична достъпност. Като всяка наративно форматирана биография тя е възможна за наблюдение и подлежи на реконструкция в хода на разгръщащото се действие.

Другата е в обхвата на митичната биография (която ще наречем митография) са разположени големите предизвикателства – героят като носител на символите, дълбинните записи, виденията, преходите във времето, знаците на другия живот... Това е самата култура като символична система, „вградена“ в човека и ангажирана с неговото „управление“. Един странен образ на Пътника във времето се надига оттам и неговото обсъждане и обхващане изглеждат изключително ценни.

Тази статия представя различните аспекти от начина, по който е разглеждана идентичността в романа *Пилгрим* на Тимъти Финдли. Ерик Ериксън и Чарлз Тейлър са двамата учени, които разглеждат различни дисциплинарни полета, в които понятието "идентичност" работи успешно. Над това понятие са изпробвани множество подходи и са му давани различни дефиниции. Ерик Ериксън споделя убеждението, че изследването на концепцията за идентичност включва написването на нейната история, докато Канадският учен Чарлз Тейлър се опитва по-ясно да очертае зоната, в която се заражда модерната представа за идентичността.

Повествователната идентичност на Пилгрим и другите основни герои е очертана в различни "полоси", от които тук ще разгледаме две. В едната е разположено всичко, което можем да наречем биографична достъпност. Тя, като всяка наративно форматирана биография, е възможна за наблюдение и подлежи на реконструкция по време на разгръщащото се действие.

Другата е в обхвата на митичната биография (която ще наречем митография), където се разполагат големите предизвикателства - героят като носител на символите, дълбинните записи, виденията, преходите във времето, знаците на другия живот... Това е самата култура като символична система, "вградена" в човека и ангажирана с неговото "управление". Оттам изниква странният образ на Пътника във времето, а неговото обсъждане и разбиране изглеждат изключително ценни.

1. Разработката, *Канадската културна идентичност: в търсене на литературния канон,* отразява разнообразието на една млада нация, оформена от исторически процеси и вълни на имиграция. Като колониално наследство, канадската литература естествено се изправя пред въпроси относно произхода и идентичността. Търсенето на уникална канадска литературна идентичност включва разнообразни културни източници и традиции. Формирането на канадския литературен канон, под влиянието на постструктурализма, се стреми да се определи в епоха на глобализация, пазарни динамики и напрежение между националната специфика и универсалните ценности. Авторите навигират през множество културни връзки, създавайки сложна, многопластова литература, която се колебае между приемане и съпротива. Дискурсът около канадската литература непрекъснато засяга понятията за автентичност, включително идеята за 'другия' като важен елемент за дефинирането на канадската литературна идентичност в глобален контекст. Този продължителен диалог проучва стойностите, формите и влиянието, които определят канадската литература, като подчертава необходимостта от постоянно преоценяване и изследване, за да се разбере нейната същност сред различните гласове и противоречиви перспективи.
2. Студията *Проблеми на идентичността и особености на постмодерния наратив у Тимъти Финдли: Свое и „чуждо” в романовия текст* разглежда темата за интертекстуалността, анализирайки я от гледната точка на различни автори. Теоретичното проследяване на отношенията между текстовете има своята увлекателна история, включваща работи на руските формалисти като Ю. Тинянов и тартуския структурализъм, представен от Юрий Лотман, Михаил Бахтин и други. Юлия Кръстева също е важен автор, чиято книга *Семиотика* се счита за основополагаща при осмислянето и изследването на текстовите отношения. Разнообразните критически идеи за интертекстуалността, разработвани от теоретици като Майкъл Рифатер, Ролан Барт, Умберто Еко, Линда Хътчън и други, също намират своето място в изследваната проблематика. Според някои тълкувания, интертекстуалността трябва да се разбира предимно при отчитането на явното, доказуемото присъствие на един или повече текстове в друг. Тогава могат да се описват типовете на присъствието и отношенията, като например това, което предлага Жерар Жьонет. Относно произведенията, които са обект на разглеждане в настоящата студия, избираме да използваме понятието "палимпсест". То се явява достатъчно общо и гъвкаво понятие, което да обхване процесите и ефектите, които срещаме в романите на Финдли. Палимпсестът е пряко свързан с проблематиката на идентичността, тъй като включва идеята за динамика, процеси на изтриване, изчезване и пресъздаване. Жерар Жьонет използва термина "палимпсест" като удобен инструмент за описание на определен тип междутекстови отношения и за осмисляне на постмодерните наративни модели. Новата фокусирана терминология на "палимпсест" произтича от постмодерното свързване на присъствието, изтриването, оцеляването, следата, слабата видимост, паметта, писането "върху"... Всичко, което достига до нас от миналото, се представя под формата на образ, разказ, запис, като не винаги е добре запазено. Поради това, записите са трудно четливи, тъй като върху тях са добавяни и модифицирани неща от различни хора през времето, което оставя сложна следа, въздействие - едновременно консервиращо, но и изтриващо.
3. Статията *Тимоти Финдли: Канадският пилигрим в България,* разглежда различни аспекти в превода на канадска литература в България, фокусирайки се върху пътя на забележимите творби на Тимъти Финли през българския културен контекст. Тя изследва динамиката на книжния пазар в България, дискутирайки критериите за избор на преведени произведения и разкривайки мотивите зад избора на Финдли като ключов канадски автор. Освен това, статията разглежда предизвикателствата, пред които са изправени преводачите в преодоляването на културните различия между Канада и България. Процесът на превеждане на литература от английски на чужди езици е сложен и повлиян от развиващите се вкусове, обществени динамики и икономически фактори в страната, където се предлагат тези произведения. Идеята на Флотоу и Нишик за "културен трансфер" подчертава необходимостта от сложно кодиране, за да се постигне ефективно влияние на канадските автори извън техните културни рамки. Произведенията, които разкриват идеологическите основи на своите корени, оказват значително въздействие върху международните книжни пазари, ставайки канали за колективно социално и критично откриване в чуждестранни среди. В същността си, това проучване на превода на канадска литература в България, представено от творбите на Тимъти Финли, разкрива сложното взаимодействие между културните, социално-политически и пазарни сили, които формират глобалния прием на литературата и авторите извън техните родни граници.
4. Разработката, *Проблематизирането на историята в "Известни последни думи " на Тимъти Финдли,* дискутира как историята, представена в романа *Известни последни думи* на Тимъти Финдли и пречупена през течението на постмодернизма, може да бъде разглеждана като човешки конструкт, вместо като низ от реални събития. Твърди се, че "измислената история", създадена от Финдли, не само преживява преоценка в сегашния контекст, но и участва в постмодернистката дискусия за оспорване на възможността да открием "истината" за миналото. Целта е да се покаже как героите в книгата извикват различни интертекстуални връзки и използват тези взаимоотношения, за да оспорят границите между литература и история. Преди да се разгледат тези аспекти, статията започва с кратко определение на историографската метафикция на Линда Хътчън и интертекстуалността, предоставяйки инструменти за интерпретация на романа. След това са представени съвременни исторически материали от военните години, които показват как по-стари материали, изглеждащи фактологични, но също пропити с клюки и спекулации, са умело използвани в разказа на Финдли. Тази асимилация на текстове създава вторичен разказ, който предизвиква преосмисляне на миналото, признавайки множеството му истини и тайнствени аспекти, които остават неизследвани. В крайна сметка, Финдли призовава читателите да преразгледат историята и да признаят нейната не еднозначност.
5. Статията, *Мит и значение в постмодерния свят: Един поглед към „**Нежелани спътници* ” *на Тимъти Финдли* разглежда произведението на Тимъти Финдли *Нежелани спътници* в контекста на постмодерния свят, анализирайки как установените митове се преинтерпретират и понякога подкопават. Анализът подчертава ролята на постмодернизма в разрушаването на конвенционалните истиности и митове, като се дискутира традиционното изобразяване на Ной, подривайки естетическите и морални основи на Стария завет и западната култура. Повествованието на Финдли оспорва възприятието за Ной, описвайки го като порочен, неморален и жесток и поставя под въпрос установените ценности, свързани с библейските герои. Концепцията на Линда Хътчън за историографска метафикция служи като ключова рамка, изследвайки взаимодействието между литературата и историческия разказ, подчертавайки субективния характер на истината. Аргументът на Хътчън, че историята прилича на фикция и липсва една единствена обективна истина, е в съответствие с иконоклазма на Финдли, разкривайки субективния и многопластов характер на значението и смисъла. Този анализ има за цел да насочи читателите към преразглеждане на историческите истиности и признаване на тяхната субективност. Той отразява възгледа на Хътчън, че историографската метафикция замъглява границите между истината и фикцията, като критично обследва историческите сведения, с помощта на пародията.
6. Изследването, *Расизъм от друг вид: Канадският мултикултурализъм в 21 век,* разглежда еволюцията на расизма в Канада и неговото преобразуване в институционализиран аспект на официално признатото днес мултикултурно общество. Фокусирайки се върху *Продажбата на илюзии: Култът на мултикултурализма* на Нийл Бисундат и *Следващата Канада* на Мърна Косташ, изследването представя една критична гледна точка върху мултикултурализма в Канада. Бисундат оспорва концепцията за "култ на мултикултурализма", докато Косташ пропагандира споделените ценности, като средство да се насърчи единството сред разделителните сили в съвременна Канада. Прегледът на историческото формиране на Канада разкрива едно дълбоко вкоренено вярване в бялото европейско превъзходство, което се изразява чрез геноцидни практики срещу аборигените, дискриминационни имиграционни политики, малтретиране и лошо отношение към различни имигрантски групи и нежелание да се предостави убежище на маргинализирани общности. Статията аргументира становището, че съвременният расизъм в Канада днес е приел по-фина форма, характеризирана като етничност, която акцентира на стереотипните разлики между разнообразни групи канадци. Въпреки опитите на правителството на Трюдо да насърчава и рекламира мултикултурализма като средство за обединение, моделът е критикуван от Бисундат, като водещ до форма на културен апартейд в Канада.
7. Статията, *Между паметта и желанието: Романът на М.Г. Васанджи 'Няма нова земя'*, разглежда еволюцията на канадската литература през късния 20-и век, с фокус върху появата на имигрантски гласове, особено в рамките на южноазиатско-канадската литература, въплътена в романа на Мойез Г. Васанджи *Няма нова земя*. В нея се проучва се как авторите от южноазиатско-канадски произход, станали част от "граничното" пространство, използват паметта, за да се справят с въпросите на идентичността, дискриминацията и културната изолация. Романът отразява конфликта между спомените на имигрантите за родината им и техните амбиции за нов живот, заложени в метафоричната концепция на "новата земя". Работата на Васанджи, дълбоко повлияна от неговите корени от Източна Африка и последващата му миграция към Северна Америка, подчертава сложността на културната идентичност сред имигрантските писатели в Канада. Многостранната му идентичност - роден в Кения, израснал в Танзания и по-късно заселил се в Канада - усложнява конвенционалното категоризиране в рамките на канадската литература, пораждащо въпроси за неговата културна принадлежност. Писането на Васанджи, отличаващо се в изобразяването си на южноазиатските герои, които навигират през двоен миграционен процес, улавя историческата траектория на диаспората на южноазиатците, колебаещи се между Източна Африка и Западния свят. Авторът, заедно с имигрантски писатели като Селвадурай и Мистри, създава разкази, които предизвикват вълнуващо усещане за отчуждение и трансформация. Героите на Васанджи олицетворяват наследството на две миграции, първоначално в рамките на Британската империя към Източна Африка, след това мигрирайки отново в постколониално време към Северна Америка и Европа. Тази тематична нишка се преплита през произведенията на Васанджи, подчертавайки вечното влияние на спомените и преживяванията, които формират индивидуалните и колективните идентичности. Накрая, този анализ осветлява сложната игра на паметта, културната идентичност и миграцията в литературния универсум на Васанджи, изобразявайки дълбокото въздействие на личните и колективни спомени в определянето на чувството за принадлежност и културното наследство сред имигрантските общности в Канада.
8. *Опасен ли е Хари Потър?* Настоящата статия разглежда тежките дебати, започнали в началото на века, и запалени от християнски фундаменталисти срещу поредицата книги за Хари Потър в Съединените щати, които ескалират в национална кампания. Дясноориентирани религиозни организации като "Обезпокоени жени за Америка", "Коалиция за Традиционни Ценности", "Американско Семейно Сдружение" и "Фокус върху Семейството" категорично предупреждават последователите си за усещаните опасности, представлявани от тези книги. Този конфликт надхвърля моралните и религиозни притеснения, прониквайки в американските училища, където родителите и тези организации се стремят да премахнат книгите за Хари Потър, считайки ги за несъвместими с техните религиозни убеждения. Въпреки че традиционното образование се стреми да развива критичното мислене и общественото участие, тези консервативни религиозни групировки изискват безпрекословно съобразяване с техните убеждения, като тълкуват изобразената в книгите магия като противоречие на християнската вяра. Статията твърди, че тази борба отразява историческа тенденция, при която забраняването на книги отново се появява в контекста на политическия консерватизъм, символизирайки по-широко културно изменение в американското общество. Тук възниква дебатът относно властта и контрола, като цензурите се стремят да ограничат достъпа до литературата и пораждат въпроси относно потенциалните последствия от ограничаването на достъпа на децата до разнообразни идеи и въображаеми разкази, подобни на тези в *Хари Потър*. Този конфликт представлява повече от простата полемика върху художествени творби; той разкрива по-дълбоки идеологически битки в американското образование.
9. В статията *По следите на вълшебната приказка: романът на Толкин `Властелинът на пръстените’*  се анализира значението на литературните жанрове, като се фокусира върху техните комплексни и динамични аспекти в развитието на литературата. Съществуващите жанрове се представят като променливи и подвижни във времето. Критиките изразяват субективни възгледи относно жанровете, които са зависими от социалната група, която ги определя. Въпреки проблемите при определянето на жанрове, обикновените читатели продължават да ги разпознават. Текстът анализира жанровете в съвременния литературен контекст, акцентирайки върху техния хибриден и еволюционен характер. Отбелязва се, че жанровете преминават през разширения и промени, приемайки нови форми и взаимодействайки помежду си във времето. Статията обсъжда вълшебната приказка и свързаната с нея жанрова характеристика на фентъзи, използвайки *Властелинът на пръстените* като пример за смесване на жанрове. Изследването на този текст се провежда, използвайки структурния модел на руския фолклорист и формалист Владимир Проп. Това се прави с цел да се покаже, че дори по-сложни произведения като *Властелинът на пръстените* могат да следват структурата на вълшебната приказка. Подробният сравнителен анализ на романа спрямо модела на Проп демонстрира, че героите и действията в него съответстват на този модел, откривайки определени функции на повествованието. Статията изследва и еволюцията на литературните жанрове, включително тяхното смесване и приспособяване в съвременната литературна сцена, използвайки конкретни примери и теоретични модели за илюстрация на този процес.

**Авторска справка за приносния характер на научните трудове**

1. Приносът на настоящата монография *Образи на Войната :Американски и канадски романи за Втората световна война.* се състои в задълбоченото изследване на понятието "Образи на войната", разгъвайки сложните му слоеве и разделяйки го на конкретни области за наблюдение и описание. Като създава обща рамка за романите в този контекст, текстът облекчава нюансираното разбиране на различните подходи и акценти в тях. Този подход позволява оценката на литературата извън ролята й като просто инструмент за влияние, позиционирайки я като критичен източник на познание за войната. Той изследва сложната история и логика на репресивни режими, разкривайки потискането на познанието в чувствителната сфера на войната, често обвита в тайнственост.

Освен това, този текст показва как фикционалната литература умело се занимава с войната по сложен и провокативен начин. Той риторично увеличава образите на войната, използвайки разнообразни техники, за да извика специфични ефекти. Направеният анализ предоставя задълбочени наблюдения за поетиката на литературните произведения, включително спецификата на изобразените конфликти, подходите за конструиране на образите, натрупването на различни литературни средства като пародия, ирония, гротеска и хипербола.

В допълнение, настоящето изследване обсъжда романа като богат жанр, способен да обхване обширни епични разкази и да проведе проникновени психологически анализи. Романът е описан като богато поле на разнообразни техники за разказване, сблъсък на гледни точки и идеологически позиции. Добре изработеният роман има потенциала да предизвика сложната полифония на войната, изобразявайки я не само като социално събитие, но и като психологическо и екзистенциално предизвикателство.

Текстът също така подчертава, че войната има многопластова мотивация. Независимо от приписваните й негативните морални характеристики, тя носи двойственост и изкушение в себе си. Тя не е просто резултат от заблудата и манипулацията на тези, които управляват, над лековерни и ентусиазирани подчинени. Изследването допринася за по-широко и подробно разбиране на начина, по който войната е изобразена в северноамериканската литература, изграждайки идентичностно-мотивационна основа за проучване на вътрешните конфликти в контекста на военните действия.

Представената аналитична рамка позволява по-добро осмисляне на темата за войната и нейното отражение в художествените произведения. Нейният подход специално се фокусира върху различните измерения на литературната презентация на войната в американската и канадската литература, изследвайки вътрешните борби в човешката психика при сблъсък с подобни кризисни предизвикателства. Тя предоставя възможност за анализ на идентичността, мотивациите и отношенията в контекста на войната, като същевременно привлича вниманието към моралните и етическите аспекти на конфликтите в рамките на хуманистичния протест и етичните дилеми.

Накрая, този текст играе ключова роля и е важен за българската литературна среда, предоставяйки проницателни перспективи относно моралните и нравствени аспекти на войната, като същевременно подчертава значението на литературата като средство за създаване на "места на памет" и влиянието върху колективното осъзнаване относно кризисни ситуации при приемането и анализа на текстове, преведени и приети в българския културен контекст.

1. Погледът към световната литература пречупен през личността и творчеството на М. Г. Васанджи е отразен в статията *Към динамично определение на световната литература: Мозайката на промяната на М. Г. Васанджи* и внася значителен принос към литературния дискурс, като проучва сложните взаимоотношения между писателя и трудностите, произтичащи от колониалните взаимодействия в Африка. Фокусирайки се върху текущото обсъждане за световната литература, изследването разглежда уникалната позиция на Васанджи като лице с азиатски произход, родено в Източна Африка, образовано в САЩ и гражданин на Канада. Тя предлага проницателен анализ на описаната Африка от Васанджи, съответстваща на концепцията на Дейвид Дамрош за световната литература като елиптично отражение на националната литература. Чрез тълкуване на Африка в национален и глобален контекст, статията описва дуалността в литературното представяне на Васанджи, подчертавайки как тя съчетава специфични и универсални елементи, като се явява кръстовище на различни култури и идентичности. Освен това, статията предизвиква традиционните перспективи на световната литература, оформени от колонизаторите, насърчавайки преоценка на вградените динамики на властта в литературната област и на културните стойности, които тя въплъщава. Чрез този нюансиран подход статията предлага преосмисляне на установените норми и възприятия в областта на световната литература.
2. Ако можем да обобщим накратко приносите в книгата *Децата на Мрака: Романът "Пилгрим" на Тимъти Финдли* най-важният е, че за първи път в българските литературни изследвания е обсъдено по-задълбочено романовото творчество на изтъкнат и виден канадски писател като Тимъти Финдли. Приложени са изследователски подходи, които позволяват четенето на романа *Пилигрим*, който има своето рецептивно съществуване в България, по различен и всестранен начин. Освен това са разработени теоретични рамки, които позволяват спецификата на постмодерната повествователност и нейното функциониране в романите на Финдли да бъдат разчетени по достатъчно правилен начин. Представени и тълкувани са централни важни черти в прозата на Финдли, свързани с модерната и постмодерната епоха. И не на последно място е извършен обстоен анализ на символичното богатство на романа *Пилигрим* в контекста на поставената задача.
3. Приносът на тази статия, *Идентичност: децата на мрака,* част от един по-голям научен труд, е в изследването на многопластовата природа на идентичността, изобразена в романа на Тимъти Финдли *Пилигрим* и е многостранен. Първо, тя разгръща сложните теоретични рамки, предложени от влиятелни учени като Ерик Ериксън и Чарлз Тейлър, представяйки техните гледни точки относно идентичността в различни дисциплинарни области. Като проучва различни слоеве на представянето на идентичността в романа, от биографичната достъпност до митичната биография (митография), статията предлага нюансирано разбиране за начина, по който идентичността функционира и се развива в рамките на разказите. Тя подчертава значението на културната символика и нейното влияние върху формирането на личната идентичност, показана в образите на герои като Пилгрим. В крайна сметка, тази статия не само обогатява литературния дискурс, но също така спомага за по-широки разисквания върху сложностите на човешката идентичност, като предизвиква читателите да размислят за взаимодействието между личните истории, културните символи и самата конструкция на личността.*.*
4. Проникновената статия *Канадската културна идентичност: в търсене на литературния канон* значително допринася за разбирането на канадската литература и нейното развитие в културния и исторически контекст на нацията. Тя изследва сложните аспекти на идентичността, произхода и търсенето на отделна канадска литературна идентичност сред различни културни източници и традиции. Чрез разглеждане на формирането на канадския литературен канон в ерата на глобализацията и навигирането в напрежението между националната специфичност и универсалните ценности, статията разкрива многопластовия характер на канадската литература. Тя привлича внимание към сложното взаимодействие между приемане и съпротива в творбите на автори, които се сблъскват с различни културни възприятия, като подчертава непрекъснатата дискусия за автентичността и ролята на "другия" в дефинирането на канадската литературна идентичност на глобално ниво. Този изследвателски материал подчертава необходимостта от постоянно преоценяване и изучаване, за да се разбере същността на канадската литература, признавайки нейния характер в разнообразието на гласове и конфликтни перспективи.

1. Като разглежда сложния свят на междутекстуалността в романовия текст, студията *Проблеми на идентичността и особености на постмодерния наратив у Тимъти Финдли: Свое и „чуждо” в романовия текст* допринася значително в осмислянето на литературното общуване на текстовете. Чрез преглеждане на различни теоретични перспективи от влиятелни учени през различни периоди и движения, тя осигурява комплексно разбиране на междутекстовите взаимоотношения. Използвайки насоките на руските формалисти като Ю. Тинянов, тартуския структурализъм в лицето на Юрий Лотман, Михаил Бахтин, семиналната работа на Юлия Кръстева по семиотика, както и критичните идеи на Майкъл Рифатер, Ролан Барт, Умберто Еко, Линда Хътчън и други, статията изгражда богата плетеница от взаимосвързани концепции и методологии. Тя разкрива нюансирани размери на начина, по който текстовете взаимодействат помежду си, подчертавайки сложността на присъствията, изтриванията, преобразуванията и тяхното дълбоко въздействие върху конструкцията на разказа и самоличността. Освен това, чрез въвеждането и прилагането на термина "палимпсест" на Жерар Жьонет като ключов концептуален инструмент, статията не само обхваща сложните процеси в романите на Финдли, но и разширява дискусията към по-широки теми като динамичните взаимодействия между минало и настояще, паметта и развиващата се природа на текстовите следи. В крайна сметка, това изследване служи като ценен източник за учени и ентусиасти, обогатявайки разбирането за дълбочината и значението на междутекстуалността в литературните произведения и по-широкия културен контекст.
2. *Тимоти Финдли: Канадският пилигрим в България* представлява ценен принос в множество аспекти в областта на литературните и културните изследвания. На първо място, статията дава нюансиран поглед върху сложния процес на превод на литература през езиковите и културните граници, разкривайки сложностите и предизвикателствата, пред които са изправени преводачите при предаването същността на канадските литературни творби, в този случай, или по-точно творчеството на Тимъти Финли, на българската аудитория. Освен това тя разглежда и обсъжда динамиката на българския книжен пазар, като показва как културните, икономическите и правителствени фактори влияят на подбора, промотирането и приемането на чуждестранната литература. Допълнително, чрез проучване на приемането и влиянието на канадски автори, специално Финдли, в България, статията допринася за по-дълбоко разбиране на междукултурното приемане и начините, по които литературата служи като канал за междукултурен диалог и разбирателство. Като цяло, тази статия представлява ценно допълнение към дискусията за глобалното литературно обращение, културния обмен и значението на преведената литература за насърчаване на международното литературно цензуриране и диалог.
3. Изследването *Проблематизирането на историята в "Известни последни думи" на Тимъти Финдли* значително допринася за литературния дискурс, като разглежда романа на Финдли през призмата на постмодернизма и историографската метафикция. Тя ефективно преразглежда концепцията за историята като човешка конструкт, оспорвайки традиционното й възприятие като реалистично представяне. Като представя Финдли в ролята на творец на 'фиктивна история' и заема позицията на постмодерниста, тя защитава твърдението, че 'истината' за миналото е неуловима и нееднозначна. Освен това статията умело демонстрира как интертекстуалните асоциации на героите в романа размиват границите между литературата и историята, разкривайки сложностите на тези области. Като представя историографската метафикция на Линда Хътчън и обсъжда интертекстуалността, тя осигурява важни инструменти за интерпретация на текста на Финдли, разкривайки сложното сливане на по-стари исторически материали с повествованието. В крайна сметка, тази статия кани читателите да преразгледат многопластовата природа на миналото, подчертавайки неговите загадъчни истиности и неразкритите мистерии, които лежат в основата на нашето историческо разбиране.
4. Изследването в доклада *Мит и значение в постмодерния свят: Един поглед към „Нежелани спътници” на Тимъти Финдли.* се фокусира върху романа *Нежелани спътници* на Тимъти Финдли в контекста на постмодерния свят и проучва как установените митове се реинтерпретират и понякога дори подриват и подкопават. Анализът подчертава ролята на постмодернизма в разтърсването на конвенционалните истини и митове, като същевременно разглежда традиционното изображение на Ной и оспорва естетичните и морални основи на Стария завет и западната култура. Романът на Финдли подлага под въпрос възприятието за Ной, изобразявайки го като порочен, неморален и жесток, засягайки установените ценности, свързани с библейските герои. Приложената от Линда Хътчън концепция за историографска метафикция служи като ключова рамка, разглеждаща връзката между литературата и историческия разказ и подчертаваща субективния характер на истината. Аргументите на Хътчън, че историята е подобна на фикция и липсва единна обективна истина, са вписват изцяло в иконоклазма на Финдли, който разкрива субективните и многопластови аспекти на значението и смисъла. Като се стреми да провокира читателите, този анализ допринася за преосмислянето на историческите истини и признаването им като субективни тълкувания, а не като обективни реалности.
5. Статията *Расизъм от друг вид: Канадският мултикултурализъм в 21 век* представлява значителен принос към дискусията за расовите въпроси, културните преходи и еволюцията на канадското общество. Като разглежда историческите корени на расизма в Канада и неговото преминаване в институционализирана форма в рамките на мултикултурализма, този материал предизвиква и оспорва устойчивите представи за идентичността на страната. Той анализира критично полемиката около мултикултурните политики и подчертава различните гледни точки, представени от авторите Нийл Бисундат и Мърна Косташ. Критиката на Бисундат към "култа на мултикултурализма" и акцентът на Косташ върху споделените ценности в Канада служат като катализатори за размисъл върху бъдещето на страната. Освен това статията разкрива дълбоките предразсъдъци и историческите несправедливости, които сформират миналото на Канада, особено дискриминационните практики срещу коренното население, африканските, китайските, индийските и другите имигрантски общности. В статията се подчертава сложния преход днес на расизма в по-скрити форми, определени като "етничност". Като цяло, тази статия представя провокативен анализ, който се впуска в сложностите на расовата история на Канада, като предоставя ключово вникване в предизвикателствата на расовата интеграция и националното единство в един мултикултурен контекст.
6. *Между паметта и желанието: Романът на М.Г. Васанджи 'Няма нова земя'* значително допринася за изследването и разбирането на културните преходи, имигрантските преживявания и сложните взаимодействия между паметта и идентичността в литературата. Тя предоставя дълбоко потапяне в еволюцията на канадската литература, особено в признаването на имигрантските гласове, ясно изразено чрез романа на М.Г. Васанджи *Няма нова земя*. Чрез анализирането на многопластовите аспекти на културната идентичност, дискриминацията и вътрешния конфликт между миналото и желанието за нов живот, тази статия разкрива предизвикателствата, пред които са изправени имигрантските общности при установяване на чувство на принадлежност в техните новоприети родни земи. Освен това тя подчертава важността на литературата за отразяване и формиране на различни различни модели колективна памет, като предоставя дълбоко вникване в интригуващата динамика на културното наследство и миграционните преживявания. Може да се твърди, че такава статия обогатява научния дискурс, като осветлява нюансите на културната асимилация, изселването и търсенето на идентичност в имигрантските произведения.
7. *Опасен ли е Хари Потър?* e изследване, което играе важна роля в разбирането на сложните социални и културни дебати, които формират обществото. Той осветлява противоречията, свързани с религиозните и образователни убеждения, и въздействието, което те оказват върху обществото като цяло. Подобен текст подпомага увеличаването на обществената осведоменост относно важните въпроси, като свободата на словото, религиозната толерантност и значението на образованието. Той подтиква към размисъл за баланса между индивидуалните убеждения и свободата на достъп до разнообразие от идеи и културни изрази. В крайна сметка, текстове като този предизвикват размисъл и подтикват към диалог, който е от съществено значение за напредъка и развитието на обществото.
8. Статията *По следите на вълшебната приказка: романът на Толкин `Властелинът на пръстените’* внася няколко значими приноса към разбирането на литературните жанрове в съвременната литература. Първо, тя разглежда сложността на еволюцията на жанровете, като подчертава тяхната динамичност във времето. Чрез анализа на връзката между жанровете на приказката и фентъзито, както е илюстрирана във *Властелинът на пръстените*, статията предлага нов поглед върху смесването на жанрове, показвайки как утвърдени жанрове се преплитат и развиват. Освен това, тя предизвиква идеята за строги класификации на жанровете, като подчертава субективния характер на техните дефиниции, влияещ на социалните контексти. Чрез прилагането на теоретични модели като структурната рамка на Владимир Проп, статията представя обстоен анализ, разкривайки как дори сложни произведения като *Властелинът на пръстените* следват основната структура на вълшебните приказки. Като цяло, тази статия обогатява нашето разбиране за литературните жанрове, демонстрирайки техните гъвкави граници, развитието на техните граници и техния значим принос към съвременните литературни пейзажи.